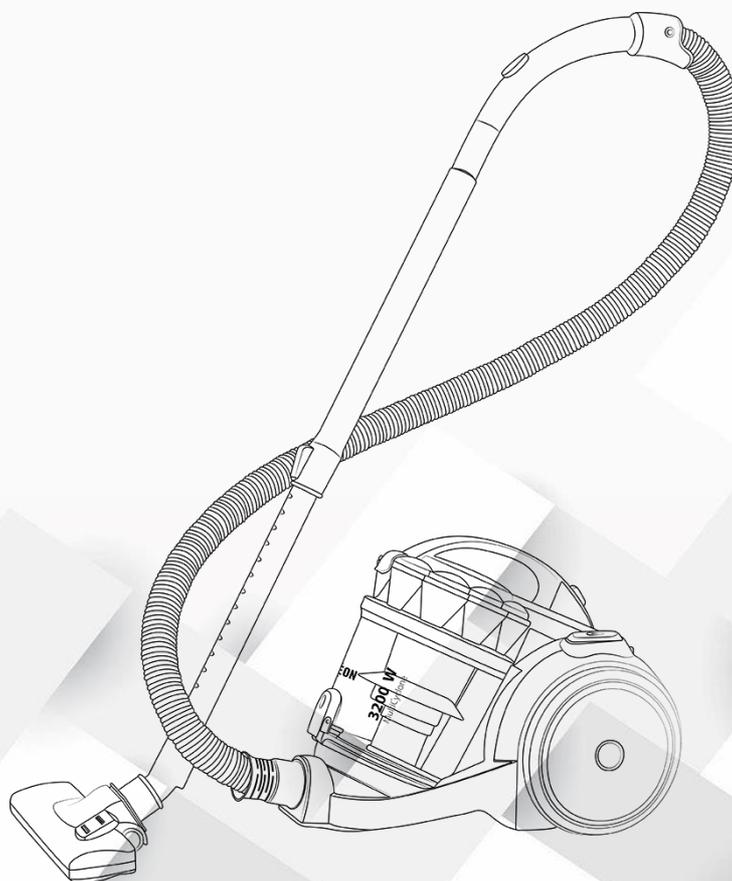




**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**ПЫЛЕСОС МУЛЬТИЦИКЛОН
BN-819**



Просьба внимательно ознакомиться с прилагаемой инструкцией по эксплуатации прибора перед использованием

Пылесос – это устройство, предназначенное для бытового применения для уборки и чистки соответствующих поверхностей. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

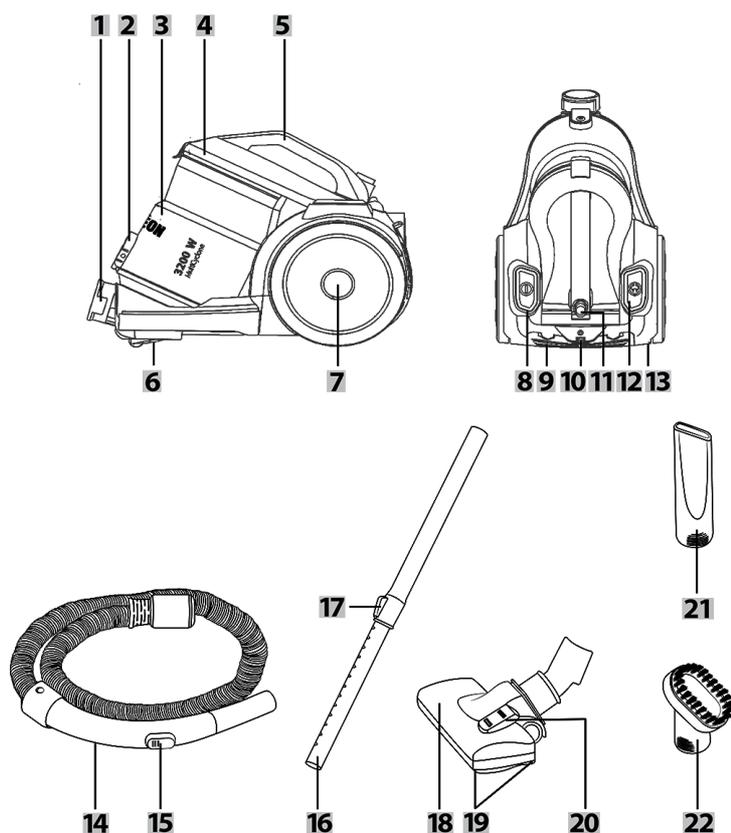
- Использовать прибор согласно данной инструкции.
- Не использовать прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками. Напряжение сети электропитания должно соответствовать данным, указанным на панели устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур и повышенной влажности.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и не устанавливайте устройство в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно.
- Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.
- В целях предотвращения поражения электротоком не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- Использование устройства детьми или лицами с ограниченными возможностями рекомендуется только под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность. Не допускайте использования устройства детьми в качестве игрушки.
- Не оставляйте включённое устройство без присмотра.
- По окончании пользования не забывайте отключать изделие от сети. Также обязательно отключайте его от сети перед началом мойки или протирки влажной тканью.
- Не эксплуатируйте пылесос при повреждённом шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
- Не используйте изделие вне помещений.
- Не допускайте перегибания шнура через острый край предметов или его касания нагретых поверхностей.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
- Используйте изделие по прямому назначению.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.

- Не подключайте пылесос к сети, перегруженной другими электрическими приборами, это может привести к тому, что он не будет функционировать должным образом.
- В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.
- Не накрывайте пылесос во время работы. Это может привести к повреждению устройства и пожару.
- Запрещается смотреть внутрь работающего прибора или опускать туда руки. Это может привести к травме.
- Запрещается помещать внутрь пылесоса посторонние предметы.
- Следите, чтобы панель управления всегда была в свободном доступе.
- При обнаружении дефектов, деформаций корпуса или неисправности нагревательного элемента немедленно выключите устройство и отключите штепсельную вилку от сети электропитания.
- Некорректное подключение устройства или использование не по назначению могут привести к повреждениям, которые не являются гарантийными случаями.
- Не рекомендуется использовать устройство во время грозы.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Осторожно распакуйте изделие и удалите весь упаковочный материал. Протрите корпус и внутренние части чистой влажной тряпкой для удаления пыли. Не используйте для этих целей абразивные и органические моющие средства, и жёсткие мочалки.
- При первом включении пылесоса остатки производственных жидкостей и масел могут вызвать на непродолжительное время появление запаха и дыма, что не является признаком неисправности устройства.

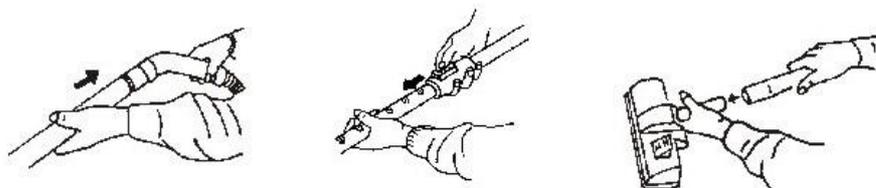
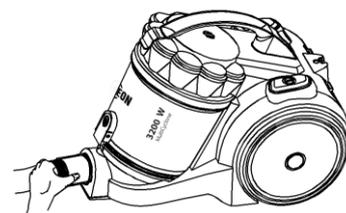
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Отверстие для присоединения шланга
2. Фиксатор открывания контейнера для сбора пыли
3. Контейнер для сбора пыли
4. Фильтр
5. Ручка контейнера для сбора пыли
6. Поворотный ролик
7. Колеса
8. Клавиша включения/выключения устройства
9. Отсек HEPA-фильтра
10. Парковочный кронштейн гибкого шланга и насадки
11. Клавиша фиксации контейнера для сбора пыли
12. Клавиша автоматического сматывания шнура питания
13. Шнур питания
14. Гибкий шланг
15. Ручной регулятор потока воздуха
16. Телескопическая удлинительная трубка
17. Фиксатор
18. Щетка универсальная пол/ковёр
19. Уплотнитель/щётка в режимах пол/ковёр
20. Клавиша переключения режимов работы пол/ковёр
21. Насадка щелевая
22. Насадка для мебели

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

- Соедините гибкий шланг из комплекта поставки с отверстием для присоединения шланга на корпусе пылесоса; слегка надавите на шланг по направлению к корпусу пока не услышите характерный щелчок, означающий фиксацию шланга. Для снятия шланга надавите на фиксатор и потяните шланг на себя.
- Соедините стальную телескопическую трубу со шлангом пылесоса. Нажмите на фиксатор на трубе и вытяните её до нужной длины. Отпустите защёлку, трубка будет зафиксирована.



- Присоедините одну из насадок, поставляемых в комплекте.

ПРИМЕЧАНИЕ:

На рукоятке гибкого шланга имеется ручной регулятор потока воздуха, позволяющий кратковременно снижать силу всасывания (например, при чистке штор).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

- Осуществите сборку пылесоса как указано выше. Выберите насадку соответственно предполагаемому покрытию.
- Вытяните шнур питания до нужной длины, не превышая красную отметку. Подключите пылесос к питающей сети с соответствующими параметрами. Следите, чтобы питающий кабель не перевешивался через острые края мебели.
- Нажмите на клавишу включения и пылесос начнёт работу. Для временного снижения мощности всасывания используйте регулятор потока воздуха на гибком шланге.
- Для удобства перемещения пылесос оборудован двумя колёсами и поворотным роликом; достаточно тянуть за гибкий шланг, не прилагая дополнительных усилий.
- Для переноски пылесоса в верхней части корпуса пылесоса предусмотрена ручка.
- После окончания эксплуатации устройства отключите его от питающей сети. Снимите насадки и гибкий шланг. Нажмите на клавишу автоматического сматывания для уборки шнура.

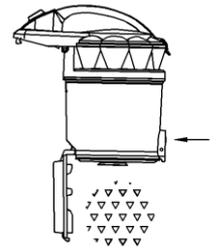
ПРИМЕЧАНИЕ:

- В процессе работы некоторые части корпуса могут нагреваться, что не является неисправностью.
- Устройство оборудовано термостатом, предотвращающим перегрев. Если в процессе длительной работы пылесос самопроизвольно отключается, необходимо отключить устройство от питающей сети и дать ему остыть в течение часа. После остывания пылесос можно использовать в обычном режиме.

УХОД И ЧИСТКА ПЫЛЕСОСА

Чистка контейнера для сбора пыли

- Отключите устройство от питающей сети. Отсоедините гибкий шланг от корпуса пылесоса нажав на фиксаторы на боковой поверхности шланга.
- Нажмите на фиксатор, расположенный на ручке контейнера и потяните контейнер на себя. Нажмите на фиксатор в нижней части контейнера для сбора пыли для его открывания и очистите контейнер.
- Освободите защёлку крышки корпуса фильтра, откройте крышку, снимите фильтр и промойте в тёплой воде.

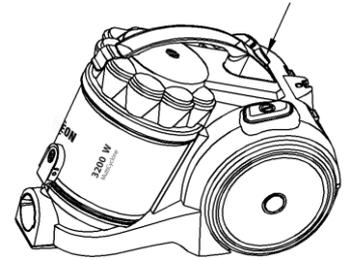


- Просушите фильтр в проветриваемом месте и произведите сборку пылесоса в обратном порядке.

Чистка и замена HEPA-фильтра

- В задней части пылесоса находится отсек с HEPA-фильтром.

- Для его чистки и замены отогните две фиксирующие защёлки, снимите крышку отсека НЕРА-фильтра и извлеките его.
- Очистите фильтр и произведите сборку в обратном порядке.



Срок службы устройства – 3 года.

Дата изготовления указана на упаковке или самом изделии.



ВНИМАНИЕ!

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

| КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Пылесос с установленными фильтрами – 1 шт. • Гибкий шланг – 1 шт. • Телескопическая удлинительная трубка – 1 шт. • Щетка универсальная пол/ковёр – 1 шт. • Насадка для мебели – 1 шт. • Насадка щелевая – 1 шт. • Инструкция с гарантийным талоном – 1 шт. | <p style="text-align: center;">BN-819</p> <ul style="list-style-type: none"> • Мощность: 3200 Вт max • Мощность всасывания: 450 Вт max • Длина шнура: 5 м • Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц |

ВНИМАНИЕ!

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ, ДИЗАЙН И КОМПЛЕКТАЦИЮ ПРИБОРА БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.

A vacuum cleaner is a device designed for domestic use for cleaning the corresponding surfaces. The device is designed for personal, family, household and other needs not related to the implementation of entrepreneurial activities.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Use the appliance according to these instructions.
- Do not use the device in rooms where the air may contain vapors of flammable substances.
- Use only the accessories included with the device.
- To prevent the risk of fire or electric shock, avoid getting water into the device and operating the device in high humidity conditions.
- Never open the device yourself – this may cause electric shock, cause the device to fail and invalidate the manufacturer's warranty obligations.
- Use an electrical network with proper characteristics to power the device. The voltage of the power supply network must correspond to the data indicated on the device panel.
- Do not expose the device to direct sunlight, low and high temperatures and high humidity.
- Do not install foreign objects on the device. Protect the device from bumps, falls, vibrations and other mechanical influences.
- Do not close the ventilation openings and do not install the device in places where normal cooling of the device during operation is impossible.
- Do not use abrasive materials and organic compounds (alcohol, gasoline, etc.) when cleaning the device. A small amount of neutral detergent is allowed to clean the device body.
- In order to prevent electric shock, do not allow the wires or the entire product to be immersed in water.
- The use of the device by children or persons with disabilities is recommended only under the supervision of persons responsible for their safety. Do not allow children to use the device as a toy.
- Do not leave the device unattended when it is turned on.
- At the end of use, do not forget to disconnect the product from the mains. Also, be sure to disconnect it from the mains before washing or wiping with a damp cloth.
- Do not operate the vacuum cleaner with a damaged power cord, as well as in cases where the normal operation of the product is disrupted, if it has fallen or been damaged in any other way. Contact an authorized service center.
- Do not use the product outdoors.
- Do not bend the cord over the sharp edge of objects or touch heated surfaces.
- Do not install the product near gas and electric stoves, as well as ovens.
- When disconnecting the product from the mains, hold only the plug, do not pull the wire – this may damage the wire or outlet and cause a short circuit.
- Use the product for its intended purpose.
- This product is intended for household use only.
- Do not connect the vacuum cleaner to a network overloaded with other electrical appliances, this may cause it to not function properly.
- If the mains plug or instrument connector is used as a disconnecting device, the disconnecting device must remain easily accessible.
- Do not cover the vacuum cleaner during operation. This may cause damage to the device and fire.
- It is forbidden to look inside the working device or put your hands there. This can lead to injury.

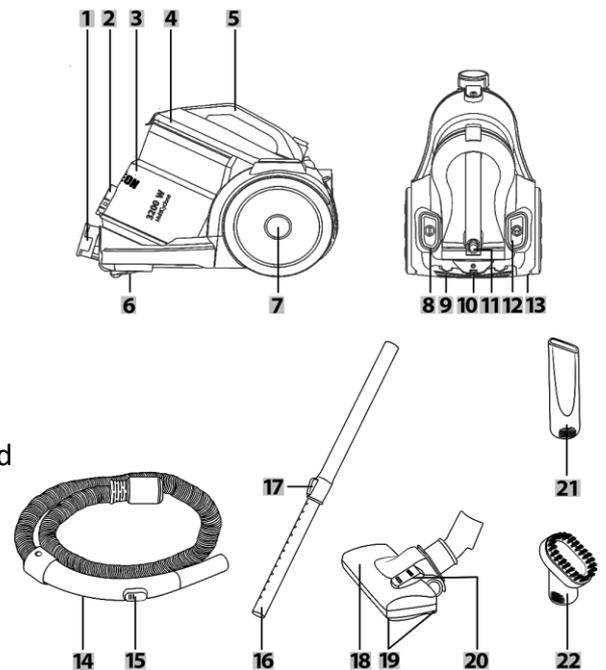
- It is forbidden to put foreign objects inside the vacuum cleaner.
- Make sure that the control panel is always freely accessible.
- If defects, deformations of the housing or a malfunction of the heating element are detected, immediately turn off the device and disconnect the plug from the power supply.
- Incorrect connection of the device or improper use may cause damage that is not a warranty case.
- It is not recommended to use the device during a thunderstorm.

BEFORE THE FIRST USE

- Read the operating instructions carefully before using the device. After reading it, please save it for future use.
- Carefully unpack the product and remove all packaging material. Wipe the housing and the interior with a clean, damp cloth to remove dust. Do not use abrasive and organic detergents, and hard washcloths for these purposes.
- When the vacuum cleaner is turned on for the first time, residues of industrial liquids and oils may cause the appearance of odor and smoke for a short time, which is not a sign of a malfunction of the device.

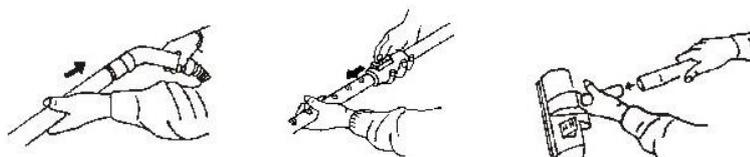
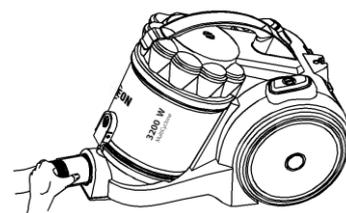
DESCRIPTION

1. Hose connection hole
2. Lock for opening the dust collection container
3. Dust Collection Container
4. Filter
5. Handle of the dust collection container
6. Rotary roller
7. Wheels
8. Device on/off key
9. HEPA filter compartment
10. Flexible Hose and Nozzle parking bracket
11. The key for fixing the dust collection container
12. The key for automatic winding of the power cord
13. Power cord
14. Flexible hose
15. Manual air flow controller
16. Telescopic Extension Tube
17. Retainer
18. Universal floor/carpet brush
19. Sealer/brush in floor/carpet modes
20. Floor/carpet mode switching key
21. Crevice nozzle
22. Nozzle for furniture



Assembly of a vacuum cleaner

- Connect the flexible hose supplied with the hose connection hole on the vacuum cleaner housing; press the hose slightly towards the housing until you hear a characteristic click indicating that the hose is fixed. To remove the hose, press the retainer and pull the hose towards you.
- Connect the steel telescopic tube to the vacuum cleaner hose. Press the clamp on the pipe and pull it to the desired length. Release the latch, the tube will be fixed.
- Attach one of the attachments supplied in the kit.



NOTE:

There is a manual air flow regulator on the handle of the flexible hose, which allows to reduce the suction force for a short time (for example, when cleaning curtains).

USING A VACUUM CLEANER

- Assemble the vacuum cleaner as described above. Select the nozzle according to the intended coating.
- Pull the power cord to the desired length without exceeding the red mark. Connect the vacuum cleaner to the mains with the appropriate parameters. Make sure that the power cable does not hang over the sharp edges of the furniture.
- Press the power key and the vacuum cleaner will start working. To temporarily reduce the suction power, use the air flow regulator on the flexible hose.
- For ease of movement, the vacuum cleaner is equipped with two wheels and a rotary roller; it is enough to pull the flexible hose without exerting additional effort.
- There is a handle in the upper part of the vacuum cleaner housing for carrying the vacuum cleaner.
- After the end of operation of the device, disconnect it from the power supply. Remove the nozzles and the flexible hose. Press the automatic winding key to hide the cord.

NOTE:

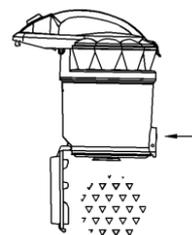
- During operation, some parts of the housing may heat up, which is not a malfunction.
- The device is equipped with a thermostat that prevents overheating. If the vacuum cleaner turns off spontaneously during prolonged operation, it is necessary to disconnect the device from the mains and let it cool down for an hour. After cooling down, the vacuum cleaner can be used normally.

CARE AND CLEANING OF THE VACUUM CLEANER

Cleaning the dust collection container

- Disconnect the device from the mains. Disconnect the flexible hose from the vacuum cleaner housing by pressing the clamps on the side of the hose.

- Press the latch located on the handle of the container and pull the container towards you. Press the latch at the bottom of the dust collection container to open it and clean the container.



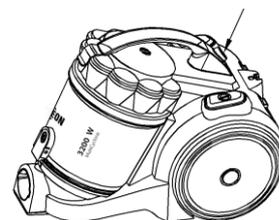
- Release the latch of the filter housing lid, open the lid, remove the filter and wash in warm water.



- Dry the filter in a ventilated place and assemble the vacuum cleaner in reverse order.

Cleaning and replacement of the HEPA filter

- There is a compartment with a HEPA filter in the back of the vacuum cleaner.
- To clean and replace it, bend the two locking latches, remove the cover of the HEPA filter compartment and remove it.
- Clean the filter and assemble in reverse order



The device's service life is 3 years.

The date of manufacture is indicated on the packaging or on the product itself.



CAUTION! In order to protect the environment, after the end of the service life of the device and batteries (if included in the kit), do not throw them away together with ordinary household waste, transfer the device and batteries to specialized points for further disposal.

Waste generated during the disposal of products is subject to mandatory collection and subsequent disposal in accordance with the established procedure. For more information about recycling this product, contact your local municipality, the household waste disposal service, or the store where you purchased this product.



This product meets all the required European and Russian safety and hygiene standards.

| DELIVERY SET | TECHNICAL CHARACTERISTICS |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Vacuum cleaner with filters installed – 1 pc. • Flexible hose – 1 pc. • Telescopic extension tube – 1 pc. • Universal floor/carpet brush – 1 pc. • Nozzle for furniture – 1 pc. • Slot nozzle – 1 pc. • Manual with warranty card – 1 pc. | <p style="text-align: center;">BN-819</p> <ul style="list-style-type: none"> • Power: 3200 W max • Suction power: 450W max • Cord length: 5 m • Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz |

ATTENTION!

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES TO THE DESIGN, DESIGN AND CONFIGURATION OF THE DEVICE WITHOUT ADDITIONAL NOTIFICATION OF THESE CHANGES.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ВНИМАНИЕ! При покупке электроприбора всегда требуйте у продавца проверки его работоспособности и комплектности, а также правильного заполнения гарантийного талона и проставления печати.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи в розничной сети.

Гарантия предоставляется только при наличии правильно оформленного гарантийного талона с печатью торговой организации.

Гарантия не предоставляется в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного талона или если гарантийный талон не принадлежит данному прибору;
- по истечении срока гарантии;
- при самостоятельном вскрытии (попытки вскрытия) или ремонте устройства вне уполномоченной производителем мастерской;
- при механических повреждениях, в том числе полученных вследствие неправильной транспортировки;
- при сильном загрязнении устройства как внешнем, так и внутреннем, ржавчине;
- при механическом повреждении сетевого шнура или штепселя;
- при неправильной эксплуатации (использование нестандартных питающих сетей; в неполюженном месте; не по назначению; с другими устройствами, обеспечивающими автоматизацию работы прибора; не по инструкции);
- если устройство используется в коммерческих, производственных или иных целях, не соответствующих прямому назначению и вызывающих перегрузку устройства;
- если устройство имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь жидкости, пыли, насекомых и т.п.

В случае несоблюдения выше указанных условий или по окончании гарантийного периода, все технические недостатки устройства, а также расходы, связанные с его передачей и транспортировкой, выполняются за счёт покупателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «Техпром»

Страна происхождения - Китай

Изготовитель: Иву Альфа Трейдинг Ко, Лтд / Yiwu Alfa Trading Co., Ltd

Адрес: Провинция Джедзянг, город Иву, улица Чхоуджоу Норт Роуд 699, Дзиньмао Билдинг 2117, КНР / Yiwu city, Chaozhou road 699, Jinmao Building 2117, Zhejiang Province China

Юридический адрес импортера: 119421, Россия, г. Москва, 38 Квартал Юго-Запада, корпус 3, кв. 145

ДЛЯ СПРАВОК:

 E-mail: info@techprom24.ru



*Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на упаковке изделия.





ALWAYS BE ON

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
(ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ)

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| Изделие | Пылесос мультициклон |
| Модель | BN-819 |
| Дата производства | 10.2022 |
| Серийный номер | |
| Срок гарантии | |
| Дата продажи | |
| Фирма продавец | |
| Адрес фирмы продавца | |
| Телефон фирмы продавца | |
| Печать фирмы продавца | |
| Подпись продавца | |
| Подпись покупателя* | |

*Изделие проверено при покупке, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.